

Задания заключительного этапа Олимпиады школьников  
Санкт-Петербургского государственного университета 2022/2023 учебного  
года по иностранному языку (китайский)

7-9 КЛАССЫ

Вариант 1

*Задание 1. Определить количество черт*

1.

练

Ответ: 8

2.

旋

Ответ: 11

*Задание 2. Угадайте, какой современный иероглиф записывался в древние времена таким образом*

1.



Ответ: 鱼、魚

2.



Ответ: 女

*Задание 3. Укажите все иероглифы, в которых содержится ключ*

1. Сила 力

1. 剪 2. 剪 3. 勉 4. 囟 5. 務 6. 劦 7. 初 8. 勦 9. 乃

Ответ: 1358

2. Огонь 火

1. 少 2. 烧 3. 热 4. 堂 5. 觉 6. 煲 7. 叅 8. 炆 9. 焮

Ответ: 23689

*Задание 4. Запишите имена в транскрипции Палладия*

1. Yue Qijun

2. Zhuge Liang
3. Sun Zhongshan
4. Jiang Zemin
5. Wang Anshi

**Ответ:**

1. Юэ Цюйцзюнь
2. Чжугэ Лян
3. Сунь Чжуншань
4. Цзян Цзэминь
5. Ван Аньши

**Задание 5. Напишите транскрипцию пиньинь для следующих слов**

1. 敲 (qiāo)
2. 小提琴
3. 马马虎虎
4. 赞成
5. 出差

**Ответ:**

1. qiāo
2. Xiǎotíqín
3. mǎmǎhūhū
4. Zàchéng
5. Chūchāi

**Задание 6. Выберите подходящее счетное слово**

1. 妈妈从桌子里拿出来了一\_\_\_刀子。

- a) 把
- b) 支
- c) 颗
- d) 根

2. 火车站北边停着三\_\_\_火车。

- a) 辆
- b) 列
- c) 行
- d) 条

3. 我在森林里看见了两\_\_\_熊猫，真简直不相信自己的眼睛！

- a) 条

- b) 位
- c) 匹
- d) 只

**Задание 7. Выберите предложение с правильным порядком слов**

1

- a) 同学们都一起常借书和杂志去图书馆。
- b) 同学们都常一起去图书馆借书和杂志。
- c) 同学们都一起常去图书馆借书和杂志。
- d) 都同学们一起常去图书馆借书和杂志。

2

- a) 我终于今天买到了给妈妈一直想送的礼物。
- b) 我终于今天买到一直给妈妈想送的礼物了。
- c) 今天我终于买到一直想给妈妈的送礼物了。
- d) 今天我终于买到了一直想送给妈妈的礼物。

**Задание 8. Вставьте вместо прочерка предлог 从, 到, 对, 给, 跟, 为, 在**

- 1. 结果不重要, 重要的是\_\_过程中重新认识自己。 (在)
- 2. 大卫\_\_中国画非常感兴趣。 (对)
- 3. 别\_\_他开玩笑。他没有幽默感。 (跟)

**Задание 9. Сравнение синонимов**

1 按照 根据

希望一切能\_\_\_\_我们计划的那样进行。 a

你们没有\_\_\_\_说我是个小偷! b

**Задание 10. Вставьте вместо прочерков 什么, 谁, 哪儿, 怎么, 什么时候, 怎么**

1. 你\_\_\_\_这么不听话呢? 怎么

2. \_\_\_\_要去公园玩儿, \_\_\_\_就要先吃完这些青菜! 谁、谁

3. 今天早上王经理\_\_\_\_也找不着他的手表。 哪儿

4. 你\_\_\_方便就\_\_\_来找我，别不好意思。什么时候、什么时候

**Задание 11. Заполните пропуски соответствующими СДЭН**

1. 他把要带的衣服从衣柜里\_\_\_\_\_了。

- A. 找出去
- B. 放回去
- C. 找出来
- D. 放上来

2. 老王，你能不能把这杯水给他\_\_\_\_\_？

- A. 拿过去
- B. 放回去
- C. 找出来
- D. 站起来

3. 丽丽的朋友把背包忘在丽丽家，所以丽丽把朋友的背包\_\_\_\_\_。

- A. 跑出去
- B. 走进来
- C. 带下来
- D. 拿回去

**Задание 12. Вставьте вместо пропусков соответствующий дополнительный элемент результата (результативная морфема)**

1 大学生腿长，走得也很快，但那位叫小张的小学生还是要努力跟\_\_\_\_\_。

- a) 好
- b) 下
- c) 上
- d) 住

2 你能不能看\_\_\_\_\_黑板上写的字？

- a) 着
- b) 清楚

- c) 了
- d) 完

3 都十点了，没办法把今天的家庭作业做\_\_\_\_\_。

- a) 清楚
- b) 到
- c) 完
- d) 着

4 昨天夜里老王在床上翻来翻去，两点才睡\_\_\_\_\_。

- a) 到
- b) 着
- c) 完
- d) 见

**Задание 13. Вставьте в предложение *的*(A), *得*(B) или *地*(C)**

1. 有很高（ ）大楼房，有很宽（ ）大礼堂，也有一点点小（ ）卧室，小（ ）只可以住进一只小麻雀。（A、A、A、B）
2. 看见来自各国（ ）朋友，幼儿园（ ）孩子们愉快（ ）唱起歌来。（A、A、C）
3. 这首诗是谁写（ ）呀？写（ ）这么雅致！（A、B）

**Задание 14. Вставьте вместо пропусков предложенные слова**

- 1、他说春节要来我家，至于哪天来，还没\_\_\_\_\_。
  - A. 进步
  - B. 决定
  - C. 绝对
  - D. 准备
- 2、对不起，这个价格我不能\_\_\_\_\_，再打个八折吧。
  - A. 接受
  - B. 接收
  - C. 收到
  - D. 受到
- 3、这次比赛他能取得这么好的\_\_\_\_\_，完全是由于他个人的努力。

- A. 消息
- B. 课程
- C. 成绩
- D. 结论

**Задание 15. Запишите число арабскими (русскими) цифрами**

1. 四亿七万〇三十 (400070030)
2. 八千四百万〇二十二 (84000022)
3. 二百九十万四千七百〇一 (2904701)
4. 八百三十亿六十万〇六千 (83000606000)

**Задание 16. Переведите числа на китайский язык**

1. 45000500700 (四百五十亿五十万〇七百)
2. 89002004 (八千九百万二千〇四)
3. 300001200 (三亿〇一千二百)
4. 8396800 (八百三十九万六千八百)
5. 505050050 (五亿五百〇五万〇五十)

**Задание 17. Найдите ошибку**

1. 那可不 (A) 是旅游的胜地啊，从来没 (B) 有人去那儿旅过游 (C)。你们怎么想到去那儿的 (D)？
2. 现在我明白起来了 (A)！一个人如果 (B) 对自己没有信心，无论 (C) 怎么打扮，都没有用 (D)。
3. 他们为咱们 (A) 种出了西瓜，运进城来 (B)，那今天咱们帮忙了他们 (C)，也就是 (D)帮了咱们自己。
4. 小王点点头 (A)：“你放心 (B)，我已经变化 (C) 主意啦，不会非 (D) 要去见她不可。

**Задание 18. Дополните предложение**

1. 这篇文章我已经看完了，\_\_\_\_\_。
2. 他走远了，你叫他，他\_\_\_\_\_。
3. 今晚有大风，\_\_\_\_\_。

**Задание 19. Ответьте на вопросы по тексту**

一天，一个旅行者骑着马赶路，不巧碰到了大雨，全身淋透。后来他终于来到了县城的一家小客店。客店里却是里三层外三层全是人，使他无法接近火。这时他喊出客店老板

说：“拿点儿鱼去喂喂我的马。”老板说：“马并不吃鱼呀！”旅行者接着说：“不要紧，按我告诉你的去做。”客店中的人们听到这奇怪的命令，都纷纷跑去看马吃鱼。这样整个房里只剩下旅行者一个人了。他在火旁边坐了下来，暖和自己。当客店老板和那一群人回来时，老板说：“你的马不吃鱼。”旅行者回答：“不要紧，把鱼放在桌上，等我把衣服烤干了，我自己来吃。”

1. 旅行者到达客店时的状态是怎样的？

- A. 又冷又湿
- B. 非常饥饿
- C. 开心兴奋
- D. 体力不足

6. 大家对“马吃鱼”的态度：

- A. 相信
- B. 反对
- C. 不感兴趣
- D. 非常好奇

7. 旅行者让老板拿鱼去喂马的目的是：

- A. 引开众人
- B. 欺骗老板
- C. 喂饱他的马
- D. 准备烤鱼吃

8. 根据本文，旅行者是个什么样的人？

- A. 富有的人
- B. 奇怪的人
- C. 粗心的人
- D. 机智的人

### Задание 20. Составьте предложение из частей

1. 香 特别 老朋友 送给 合适 最 这种 茶 (这种茶特别香，送给老朋友最合适)

2. 电影 请 小马 给 那张 票 (请给小马那张电影票)

3. 不知道 看看 披萨 可以 上网 怎么 做好 要是 (要是不知道如何做好披萨，可以上网看看)

4. 让 下课 同学们 以后 教室 出来 从 李老师 里 (下课以后李老师让同学们从教室里出来)

5. 要想 外语 应该 学习 学好 每天 (想要学好外语，应该每天努力学习)

### Задание 21. Соедините линиями части, чтобы получилась идиома

虎不怕山高 非好汉  
叶公 识途  
不到长城 好龙  
老马 鱼不怕水深

虎不怕山高，鱼不怕水深

叶公好龙

不到长城非好汉

老马识途

**Задание 22. Определите чэньюй по описанию**

1. 在遇到困难的时候，大家同心协力共同渡过难关  
A. 百发百中  
B. 画蛇添足  
C. 同舟共济  
D. 刻舟求剑
2. 夫妻失散或分离后重新团聚  
A. 打草惊蛇  
B. 井底之蛙  
C. 画龙点睛  
D. 破镜重圆

**Задание 23. Дополните идиому**

1. 对\_\_\_\_\_弹\_\_\_\_\_
2. 三\_\_\_\_\_成\_\_\_\_\_

Ответ:

1.对牛弹琴

2. 三人成虎

**Задание 24. Объясните по-русски значение идиомы**

1. 老马识途\_\_\_\_\_
2. 水落石出\_\_\_\_\_

**Задание 25. Подберите к китайскому фразеологическому выражению соответствующее фразеологическое выражение русского языка**

1. 坐井观天

- A. В колодце сижу – на небо гляжу.
- B. Не видеть дальше собственного носа.**
- C. Кто в колодце не сидел, тот неба не видел.
- D. Трудно увидеть небо из колодца.

2. 平时不烧香，临时抱佛脚

- A. Гром не грянет, мужик не перекрестится.**
- B. Обычно жжешь благовония, а иногда – обнимаешь ноги Будды.
- C. Кто благовония не жжет, тот благословения Будды не получает.
- D. Терпение и труд все перетрут.

**Задание 26. Выберите правильный вариант перевода**

1. 老王被派去北京做报告了。

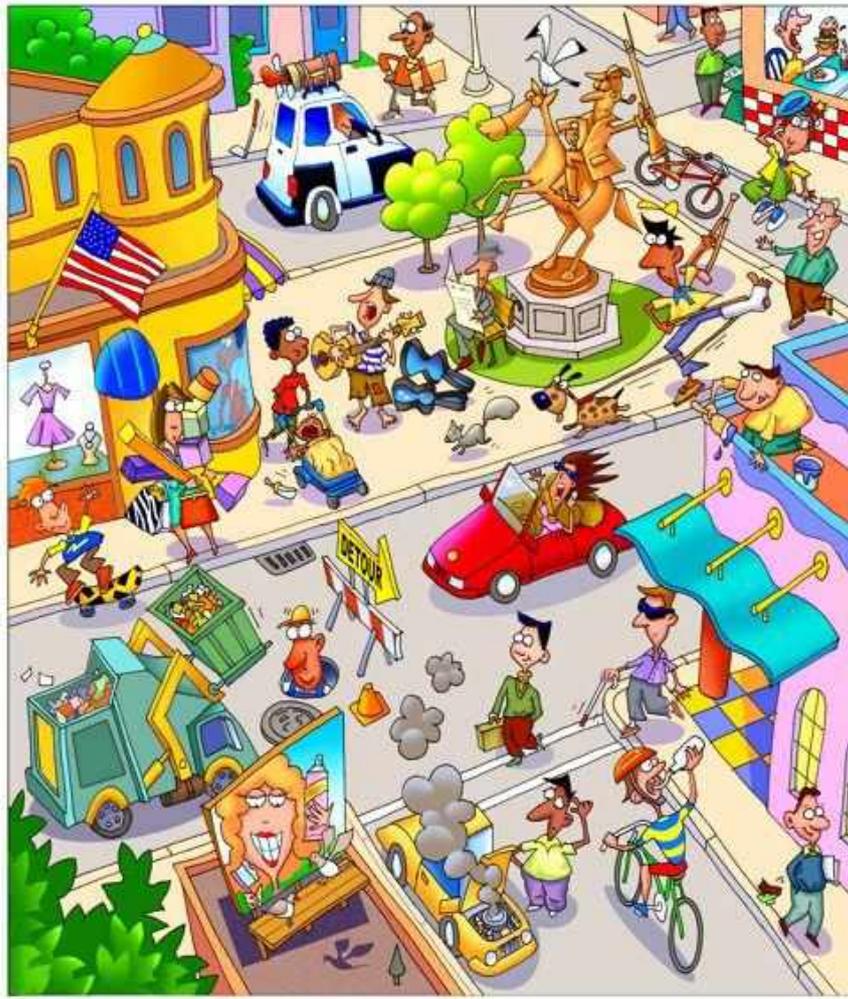
- 1. Старый Ван поехал в Пекин выступить с докладом.
- 2. Лао Ван поехал в Пекин выступить с докладом.
- 3. Лао Ван был приглашен в Пекин выступить с докладом.
- 4. Лао Вана отправили в Пекин выступить с докладом.**

2. 南京一些地区房价自 1989 年以来增加了 3 倍。

- 1. В некоторых районах Нанкина стоимость жилья с 1989 года выросла в 2 раза.
- 2. В некоторых районах Нанкина стоимость жилья с 1989 года выросла в 4 раза.**
- 3. В некоторых районах Нанкина стоимость жилья с 1989 года выросла в 3 раза.
- 4. В некоторых районах Нанкина стоимость жилья с 1989 года утроилась.

3.

**Задание 27. Составьте 4 предложения, описывающие картинку**



1. \_\_\_\_\_
2. \_\_\_\_\_
3. \_\_\_\_\_
4. \_\_\_\_\_

**Задание 28. Придумайте предложения с данными словами, используя указанную в скобках конструкцию**

1. 冰箱 ( 把 )
2. 凉快 ( 没有……那么…… )
3. 流利 ( 得 )

**Задание 29. Переведите на русский язык следующий текст**

老刘在河边钓鱼，每钓上一条就拿尺子量一量。只要比尺子大的鱼，他都丢回河里。有人问他：“别人都希望钓大鱼，为什么只有你将大鱼都丢回河里呢？”老刘回答：“我家的锅只有这么大，太大的鱼装不下。”有的人觉得老刘很可笑，但有人说：“享受你的生活，不要与别人比较。”

**Задание 30. Выберите правильный ответ**

1. 中国人过生日有许多讲究，其中之一是生日当天一般会吃\_\_\_\_\_。  
A.水饺  
B.面条  
C.汤圆
2. 诗句“海上生明月，天涯共此时”与中国哪个传统节日相关？  
A.元宵节  
B.重阳节  
C.中秋节
3. “丝绸之路经济带”和“21 世纪海上丝绸之路”，简称为\_\_\_\_。  
A. 一路一海  
B. 一带一路  
C. 一陆一海

**Задание 31. Определите по карте провинцию Китая и ее столицу**



## 7-9 КЛАССЫ

Вариант 2

*Задание 1. Определить количество черт*

1.

東

Ответ: 8

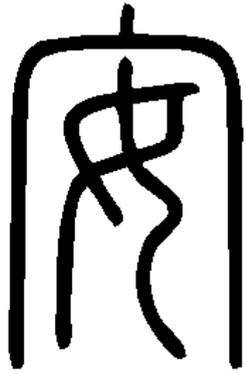
2.

甚

Ответ: 9

*Задание 2. Угадайте, какой современный иероглиф записывался в древние времена таким образом*

1.



Ответ: 安

2.



Ответ: 黄

*Задание 3. Укажите все иероглифы, в которых содержится ключ*

1. Углубление 凵

1. 出 2. 山 3. 岁 4. 鹵 5. 函 6. 白 7. 缶 8. 匠 9. 凹

Ответ: 159

2. рот 口

1. 咱 2. 石 3. 右 4. 囡 5. 尸 6. 台 7. 曰 8. 吴 9. 甲

Ответ: 1368

*Задание 4. Запишите имена в транскрипции Палладия*

1. Zeng Zhuxun
2. Liu Xinyao
3. Shao Cuiming
4. Yuan Jiannong
5. Ren Engyou

**Ответы:**

1. Цзэн Чжусюнь

2. Лю Синьяо
3. Шао Цуймин
4. Юань Цзяньнун
5. Жэнь Энью

**Задание 5. Напишите транскрипцию пиньинь для следующих слов**

1. 餐厅
2. 鼓励
3. 偶尔
4. 应聘
5. 擦

**Ответ:**

1. cāntīng
2. gǔlì
3. ǒu'ěr
4. yìngpìn
5. cā

**Задание 6. Выберите подходящее счетное слово**

1. 今天我们农村结婚了一\_\_\_青年。
  - a) 副
  - b) 对
  - c) 双
  - d) 匹
2. 我上星期买的那\_\_\_牛仔裤已经脏了。
  - a) 条
  - b) 双
  - c) 件
  - d) 套
3. 你能不能把这\_\_\_树做成家具？
  - a) 颗
  - b) 棵
  - c) 支
  - d) 把

**Задание 7. Выберите предложение с правильным порядком слов**

1.

晚上今天张文一起和同学们去麦当劳吃汉堡。

今天晚上张文一起和同学们去麦当劳吃汉堡。

今天晚上张文去麦当劳吃汉堡和同学们一起。

今天晚上张文和同学们一起去麦当劳吃汉堡。

2.

明天老板要让王红进城送一包文件。

明天老板要让王红送一包文件进城。

明天老板要送一包文件让王红进城。

明天老板进城要让王红送一包文件。

**Задание 8. Вставьте вместо прочерка предлог 从, 到, 对, 给, 跟, 为, 在**

1. 别看老马个子矮, 他\_\_大象一样强壮。 (跟)

2. 白天黑夜政府都\_\_人民服务。 (为)

3. 结果不重要, 最重要的是\_\_过程中重新认识自己。 (在)

**Задание 9. Сравнение синонимов**

因为 由于

1. \_\_\_大家的帮助, 他最近进步很快。 (由于)

2. 他最近进步很快, \_\_\_大家积极帮助他。 (因为)

**Задание 10. Вставьте вместо прочерков 什么, 谁, 哪儿, 怎么, 什么时候, 怎**

1. 你\_\_\_知道我喜欢吃巧克力冰淇淋? (怎么)

2. 这孩子真乖, 妈妈\_\_\_说他就\_\_\_做。 (怎么、怎么)

3. 我在北京的时间不长, 所以\_\_\_也没去过。 (哪儿)

4. 他一个人在这么大的城市, \_\_\_也不认识, 很想家。 (谁)

**Задание 11. Заполните пропуски соответствующими СДЭН**

1. 哥哥在教室发现：他没带课本，他想\_\_\_\_\_家\_\_\_\_\_。
- A. 跑回\_\_\_来
  - B. 站起\_\_\_来
  - C. 跑回\_\_\_去
  - D. 送上\_\_\_来
6. 我们在外边，天气太热了，我们请弟弟把冷水从房间里\_\_\_\_\_，给我们喝。
- A. 拿出来
  - B. 拿起来
  - C. 拿回去
  - D. 拿进来
7. 小王在山上等我们，我女朋友第一个\_\_\_\_\_。
- A. 走进来
  - B. 走上来
  - C. 爬上去
  - D. 爬出去

**Задание 12. Вставьте вместо пропусков соответствующий дополнительный элемент результата (результативная морфема)**

1. 我一夜没睡，看\_\_\_\_\_了这本书，真是太好看了。
- a) 清楚
  - b) 见
  - c) 完
  - d) 出来
2. 我把这件衣服洗\_\_\_\_\_了，像新的一样。
- a) 干净
  - b) 脏
  - c) 坏
  - d) 成

**Задание 13. Вставьте в предложение A 的, B 得 или C 地**

1. 望着雄伟（ ）天安门城楼，老明激动（ ）说：“我相信我一定能回到祖国，现在终于回来了！”（A、C）
2. 去北海公园（ ）那一天孩子们玩儿（ ）真高兴。（A、B）
3. 跑完最后（ ）一圈，运动员累（ ）趴在冰冻（ ）地上。（A、B、A）

**Задание 14. Вставьте вместо пропусков предложенные слова**

1. 昨天你弟弟把蛋糕吃光了，明天我\_\_\_\_\_给你买一个。
- A. 又  
B. 再  
C. 才  
D. 都
6. 与以前住的地方相比，这里\_\_\_\_\_学校近多了。
- A. 从  
B. 离  
C. 在  
D. 对
7. 如果大家都没\_\_\_\_\_意见，那么我们就这么决定了。
- A. 什么  
B. 哪里  
C. 怎么  
D. 如何

**Задание 15. Запишите число арабскими (русскими) цифрами**

1. 八百亿四十万〇三千 (80000403000)  
2. 九十亿一千九百万〇一百二十 (9019000120)  
3. 六亿二十万〇二千 (600202000)  
4. 五千六百九十万〇六十 (56900060)

**Задание 16. Переведите числа на китайский язык**

9. 890890890 (八亿九千〇八十九万〇八百九十)  
10. 1500000400 (十五亿〇四百)  
11. 30003808 (三千万三千八百〇八)  
12. 5002222222 (五十亿二百二十二万二千二百二十二)  
13. 857068700 (八亿五千七百〇六万八千七百)

**Задание 17. Найдите ошибку**

1. 老人一点儿也不高兴 (A)，他冷地 (B) 说：马是 (C) 回来了，可怎么知道这不会 (D) 成为一件坏事呢？
2. 小王看到两个孩子 (A) 都回房了，才 (B) 深深地吐出一口气 (C)，坐下来 (D)。

3. 我们之间共同语言越来越少 (A), 常常几天连一句话也不说话 (B), 一说就吵 (C), 甚至 (D) 打架。

**Задание 18. Дополните предложение**

1. 早上八点上课, 我已经习惯了, \_\_\_\_\_。
2. 我戴上眼镜就\_\_\_\_\_。
3. 你的腿还没有完全好, \_\_\_\_\_。

**Задание 19. Ответьте на вопросы по тексту**

有个出版商有一批书久久卖不掉, 他想出了非常好的主意: 给总统送去一本书, 并几次去征求意见。忙于政务的总统不愿和他纠缠, 就回了一句: “这本书不错”。出版商就做广告: “现有总统喜爱的书出售。”于是这些书卖光了。不久, 这个出版商又有书卖不出去, 又送了一本给总统。总统上了一回当, 就说: “这本书糟糕透了。”出版商脑子一转, 又做了广告: “现有总统讨厌的书出售。”又有很多人出于好奇购买, 书又卖完了。第三次, 出版商把书送给总统, 总统接受了前两次的教训, 不做任何回答。出版商又大做广告: “现有总统难以下结论的书, 欲购从速。”居然又被一抢而空。总统哭笑不得, 商人发大财。

1. 本文主要想说明这位出版商:

- A. 令人讨厌
- B. 很有头脑
- C. 很懂政治
- D. 很有耐心

14. 根据本文, 总统:

- A. 很喜欢看书
- B. 工作很勤奋
- C. 三次被利用
- D. 感情很丰富

15. 根据本文, 下面说法正确的是:

- A. 出版商是勤奋的人
- B. 总统喜欢第一本书
- C. 三次广告都是真的
- D. 出版商取得了成功

16. 最适合本文的题目是:

- A. 怎么样做广告
- B. 聪明的出版商
- C. 如何巧妙回答
- D. 被欺骗的总统

**Задание 20. Составьте предложение из частей**

1. 书店里 我 在 买了 昨天 给朋友 有意思的 一本 书 (昨天我在书店里给朋友买了一本有意思的书)
2. 教室 新来的 书 带着 美国同学 急忙地 借的 去。(新来的美国同学带着借的书急忙地去教室)
3. 我们 操场 学校 也 都 那个 和他一起 常 去 以北的 大大的 (我们也都常和他一起去学校以北的那个大大的操场)

**Задание 21. Соедините линиями части, чтобы получилась идиома**

- |        |        |
|--------|--------|
| 千学不如一看 | 非好汉    |
| 虎不怕山高  | 两天晒网   |
| 三天打渔   | 千看不如一练 |
| 不到长城   | 鱼不怕水深  |

千学不如一看，千看不如一练  
 虎不怕山高，鱼不怕水深  
 三天打渔，两天晒网  
 不到长城，非好汉

**Задание 22. Определите чэньюй по описанию**

1. 有经验的人，熟悉情况，办事效果好
  - A. 打草惊蛇
  - B. 老马识途
  - C. 三人成虎
  - D. 空中阁楼
2. 表面上爱好某种事物，但实际上并不真正爱好
  - A. 盲人摸象
  - B. 画蛇添足
  - C. 叶公好龙
  - D. 对牛弹琴

**Задание 23. Дополните идиому**

1. 笑\_\_\_\_\_藏\_\_\_\_\_
2. 拔\_\_\_\_\_助\_\_\_\_\_

笑里藏刀

拔苗助长

**Задание 24. Объясните по-русски значение идиомы**

1. 盲人摸象 \_\_\_\_\_
2. 画蛇添足 \_\_\_\_\_

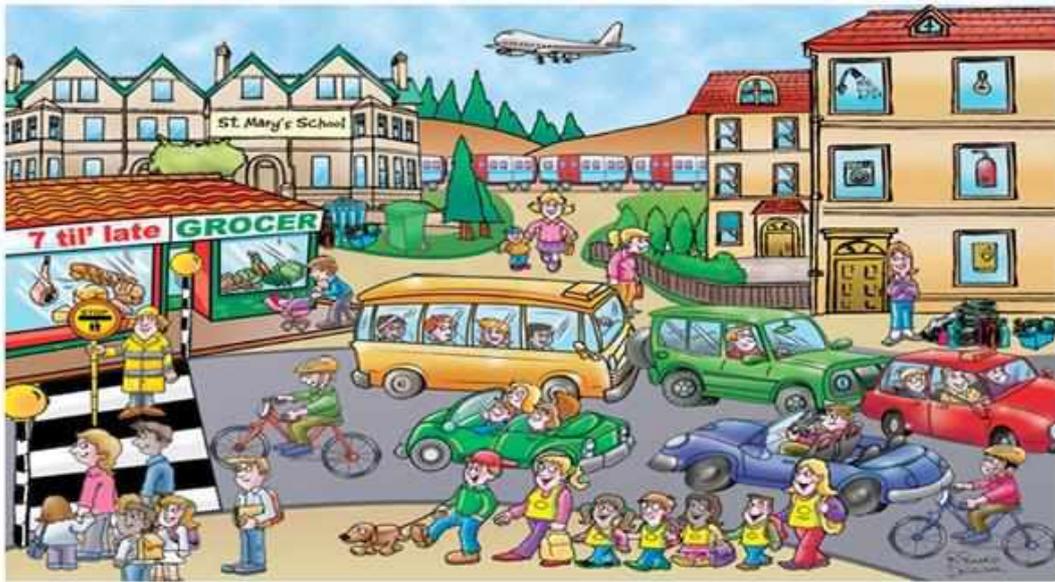
**Задание 25. Подберите к китайскому фразеологическому выражению соответствующее фразеологическое выражение русского языка**

1. 是狼改不了吃肉  
A. Собака не перестанет есть мясо  
B. Волк всегда будет есть мясо  
C. Горбатого могила исправит  
D. Мясо есть – по волчьей выть
2. 习惯成自然  
A. Привычка – вторая натура  
B. Привычка привычке рознь  
C. Привычка привычкой, а природа природой  
D. Хоть и привык, но природу не изменишь

**Задание 26. Выберите правильный вариант перевода**

1. 真没想到张文原来是这么一个白眼狼。  
a) Вот уж не думал, что Чжан Вэнь окажется таким неблагодарным.  
b) Представить себе не мог, что Чжан Вэнь окажется оборотнем.  
c) Не предполагал даже, что Чжан Вэнь белые глаза.  
d) Не думал даже, что у Чжан Вэня, оказывается, есть белоглазый волк.
2. 昨天夜里有一只长颈鹿逃出动物园去了。  
a) Вчера ночью жираф выходил из зоопарка погулять.  
b) Вчера ночью из зоопарка сбежал жираф.  
c) Всю вчерашнюю ночь жираф прыгал по зоопарку.  
d) Всю вчерашнюю ночь для зоопарка выбирали жирафа.
3. 我还是觉得要把这张桌子放在窗户旁边好。  
a) Я думаю – лучше сесть у окна или у стола?  
b) Я чувствую, что возле окна мне будет лучше, чем за столом.  
c) Я все же считаю, что стол лучше поставить возле окна.  
d) Я считаю, что стол не стоит ставить возле окна.

**Задание 27. Составьте 4 предложения, описывающие картинку**



1. \_\_\_\_\_
2. \_\_\_\_\_
3. \_\_\_\_\_
4. \_\_\_\_\_

**Задание 28. Придумайте предложения с данными словами, используя указанную в скобках конструкцию**

1. 水果 (把)
2. 个子 (跟.....一样)
3. 开心 (得)

**Задание 29. Переведите на русский язык следующий текст**

有一次，我去朋友家做客，看见朋友不满三岁的孩子拿着一把钥匙，想打开卧室的门，可怎么也打不开。我刚想伸手帮他，却被朋友阻止了。朋友说，让他自己先犯些错误吧，这样他就不会忘记这门是怎么打开的。果然，那孩子终于把门打开了，非常开心。

**Задание 30. Выберите правильный ответ**

1. 正月十五是一年中第一个月圆之夜，也是新年即将结束之时，因此这一晚有吃元宵、赏花灯的习俗，所以称正月十五为“元宵节”。元宵节有很多习俗，下面哪一项是元宵节的习俗？  
A. 猜灯谜

- B. 赛龙舟  
C. 吃月饼
2. 中国的饮食中常常会谈“五味”，请问下列哪一组“五味”是正确的？  
A. 酸、甜、苦、辣、咸  
B. 酸、苦、甘、辛、咸  
C. 酸、甜、苦、辣、辛
3. \_\_\_\_\_是中国的国球，中国人非常喜欢这项运动。  
A. 乒乓球  
B. 羽毛球  
C. 橄榄球

**Задание 31. Определите по карте провинцию Китая и ее столицу**



**Ответ: Ляонин, Шэньян**

**Задание 32. Мини-викторина (по-русски)**

1. Россия имеет протяжённость территории с запада на восток около 10 тыс. км и 11 часовых зон. Протяжённость Китая составляет 5,2 тыс. км. Сколько часовых поясов в Китае? (Один)
2. За трапезой вы можете заметить, как гости постукивают двумя пальцами правой руки по краю стола. Что означает этот жест? (Гостю все понравилось, и он благодарит хозяина)
3. В какой провинции в 2008 году произошло разрушительное землетрясение силой 8 баллов по шкале Рихтера? (Сычуань)

**Задание 33. Напишите по-китайски сочинение на тему:**

你觉得什么样的老师是好老师？为什么？

Вариант 3

Задание 1. Определить количество черт

1.

A large calligraphic character '颯' (sash) is shown. It consists of a top radical '艹' (grass) and a bottom radical '邑' (city). The character is written in a bold, black, cursive style. Small black arrows are placed at the beginning of each stroke to indicate the direction and order of writing. There are 11 arrows in total, indicating 11 strokes.

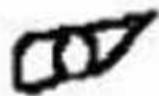
Ответ: 11

2.

A large calligraphic character '颯' (sash) is shown. It consists of a top radical '艹' (grass) and a bottom radical '邑' (city). The character is written in a bold, black, cursive style. Small black arrows are placed at the beginning of each stroke to indicate the direction and order of writing. There are 11 arrows in total, indicating 11 strokes.

Ответ: 16

*Задание 2. Угадайте, какой современный иероглиф записывался в древние времена таким образом*



1.

Ответ 目



2.

Ответ 雨

*Задание 3. Укажите все иероглифы, в которых содержится ключ*

1. вода 水 氵

1. 京 2. 悦 3. 澡 4. 说 5. 况 6. 洗 7. 洗 8. 冬 9. 卞

Ответ: 37

2. птица 鸟 鳥

1. 鴉 2. 鷲 3. 鵝 4. 鳶 5. 騫 6. 騫 7. 驕 8. 鸞 9. 騮

Ответ: 13468

*Задание 4. Запишите имена в транскрипции Палладия*

1. Geng Xiaogou (Гэн Сяогоу)
2. E Wuyan (Э Уянь)
3. Mao Xiandun (Мао Сяньдунь)
4. Liao Zerong (Ляо Цзэжун)
5. Bo Pianyuan (Бо Пяньюань)

*Задание 5. Напишите транскрипцию пиньинь для следующих слов*

8. 练习 liànxí
9. 选择 xuǎnzé
10. 热情 rèqíng / rèqing
11. 舒服 shūfu
12. 英雄 yīngxióng

**Задание 6. Выберите подходящее счетное слово**

1. 一到车站我发现了有三\_\_\_\_公共汽车等我。  
A. 站  
B. 辆  
C. 俩  
D. 位
2. 这\_\_\_\_公司的职员都很认真，也很可靠。  
A. 楼  
B. 社  
C. 家  
D. 批
3. 这么简单的一\_\_\_\_工作他一个小时之内也做不完。  
A. 份  
B. 量  
C. 把  
D. 分

**Задание 7. Выберите предложение с правильным порядком слов**

1.  
A. 三个字几乎成了他的口头语。  
B. 三个字成了几乎他的口头语。  
C. 三个字几乎他成了口头语。  
D. 他的口头语几乎成了三个字。
2.  
A. 一看到汉堡包广告，就他肚子饿了。  
B. 一看到汉堡包广告，他肚子就饿了。  
C. 一看到汉堡包广告，就他饿肚子了。  
D. 看到一汉堡包广告，他肚子就饿了。

**Задание 8. Вставьте вместо прочерка предлог 从, 到, 对, 给, 跟, 为, 在**

7. 商店里大卫发现他忘了他的银行卡，玛丽答应\_\_\_\_他付钱。 (为)

8. 现在我钱不够，所以我该\_\_\_\_\_最便宜的家具选。(从)
9. 天天工作\_\_\_\_\_很晚对精神不太好，该早点儿睡觉。(到)

**Задание 9. Сравнение синонимов**

离 从

1. \_\_\_\_\_河边到森林有特别好看的路线。(从)
2. 花店\_\_\_\_\_火车站不太远，一百步走一走。(离)

**Задание 10. Вставьте вместо прочерков что, кто, где, как, когда, как**

9. 我\_\_\_\_\_知道怎么洗这件衣服？牌子不见了。(哪儿)
10. 银行\_\_\_\_\_关门？我们现在去换钱来得及吗？(什么时候)
11. 尝尝我泡的茶，市里老太太教我泡的，\_\_\_\_\_样？(怎、怎么)
12. 你刚才说的演员是\_\_\_\_\_样的？(什么)

**Задание 11. Заполните пропуски соответствующими СДЭН**

7. 河流得太快了，你能到另外一边\_\_\_\_\_吗？

- A. 游回来
- B. 游过来
- C. 游过去
- D. 游下来

8. 今年借的书到七月要给图书馆\_\_\_\_\_。

- A. 还出来
- B. 还过来
- C. 还下去
- D. 还给它

9. 爸爸，爸爸！你\_\_\_\_\_了什么甜的东西？

- A. 买回来
- B. 买下来

- C. 买起来
- D. 买出来

**Задание 12. Вставьте вместо пропусков соответствующий дополнительный элемент результата (результативная морфема)**

1. 你获得的礼物可以在收银台收\_\_\_\_\_。
  - A. 来
  - B. 见
  - C. 拾
  - D. 好
2. 风太大了, 我没办法关\_\_\_\_\_。
  - A. 合
  - B. 闭
  - C. 上
  - D. 着

**Задание 13. Вставьте в предложение A 的, B 得 или C 地**

7. 奶奶开心\_\_\_\_\_欢迎我们进来, 给我们好香\_\_\_\_\_茶。(地, 的)
8. 郊外\_\_\_\_\_空气对身体特别好, 风景漂亮\_\_\_\_\_很。(的, 得)
9. 裙子太短了, 你穿\_\_\_\_\_出去吗?(得)

**Задание 14. Вставьте вместо пропусков предложенные слова**

1. 不论学习哪一种外语, 都要首先打下\_\_\_\_\_的发音基础。
  - A. 友好
  - B. 良好
  - C. 美丽
  - D. 优势
2. 不要说买衣服了, 他\_\_\_\_\_连吃饭的钱也没有了。
  - A. 而且
  - B. 或者
  - C. 甚至
  - D. 还是
3. \_\_\_\_\_上个月看的那部电影相比, 这部电影更有意思。
  - A. 把
  - B. 与
  - C. 并
  - D. 使

**Задание 15. Запишите число арабскими (русскими) цифрами**

5. 9. 三亿一千零六十五万五千五百九十 (310655590)
6. 10. 五千六百八十五万五千一百 (56855100)
7. 11. 五千六百六十万 (56600000)
8. 12. 八百九十七亿九千万零六百 (89790000600)

**Задание 16. Переведите числа на китайский язык**

17. 3346887 (三百三十四万六千八百八十七)
18. 2224680 (二百二十二万四千六百八十)
19. 26660004 (二(两)千六百六十六万零四)
20. 44005050 (四千四百万(零)五千零五十)
21. 4003550 (四百万(零)三千五百五十)

**Задание 17. Найдите ошибку**

5. 曾经(A)有人说自比赛以来(B)我受到过不公平什么的, 其实我吃得(C)比这多得多的苦(D)。
6. 事实上(A), 除了医生(B)关心病人的身体状况外, 对(C)社会时事、个人生活也都(D)同样关注。
7. 师傅, 你别做这样(A)! 你跟大家一样(B), 不应该搞特殊(C), 你先给前面的人打饭(D)吧。
8. 过去到西藏可不是(A)一件容易的事, 汽车一坐就是好几天(B), 有时至于(C)得冒生命危险(D)。

**Задание 18. Дополните предложение**

1.

A: 刚开始上课, 你好像又困了。

B: \_\_\_\_\_。

2.

A: 玛莎怎么了?

B: \_\_\_\_\_。

**Задание 19. Ответьте на вопросы по текстам**

一对兄弟住在一起, 多年以来, 他们每天一起出门上班。因为哥哥下班时间早, 总是先到家, 所以弟弟从来不用担心开门的事, 也从不带钥匙在身边。

有一天, 因为突发状况, 弟弟提早回了家。

他坐在门槛上, 焦急地等待着哥哥早一点儿出现。等啊等, 好不容易几个小时过去了, 哥哥终于出现在眼前。

哥哥见到弟弟在门口苦等, 问: “你为什么坐在这里?”

弟弟说: “我没有钥匙啊!”

哥哥笑而不语, 然后用手轻轻一推, 门就开了。

原来, 门从来没有上锁!

弟弟苦等在门口，只因为他连试着用自己的手去推推门的想法都没有。

这个故事说明，人生之所以有些问题“不能”解决，有时候只是因为我们自己“不想”解决，不愿意尝试，不肯开口也不肯动手。

1. 根据本文，下面哪种说法是正确的？
  - A. 两个人同一时间回家
  - B. 弟弟要比哥哥走得晚
  - C. 哥哥回家要比弟弟早
  - D. 谁早出门时不一定的
2. 弟弟为什么从来不带钥匙？
  - A. 因为哥哥总是很着急
  - B. 因为弟弟不愿意开门
  - C. 因为弟弟下班时间较晚
  - D. 因为哥哥总是提前回家
3. 根据文章，以下说法正确的是哪一项？
  - A. 哥哥是用钥匙打开的门
  - B. 弟弟没有钥匙也可以进门
  - C. 哥哥今天下班比平时晚
  - D. 弟弟今天根本没有去上班
4. 这个故事想告诉我们什么？
  - A. 很多人不敢动手所以会失败
  - B. 记性不好可能会使事业失败
  - C. 要敢于尝试才能够解决问题
  - D. 遇到问题总是等待很难成功

**Задание 20. Составьте предложение из частей**

1. 动物 最喜欢 大熊猫 的 之一 是我 (大熊猫是我最喜欢的动物之一)
2. 多多 因为 都 百分之八十 人 要 身体 是水 (人都要多多喝水，因为身体百分之八十是水)
3. 从小 妈妈 东西 买 绿色 教我 (妈妈从小教我买绿色东西)
4. 自己的 连 上下班 可怜的 工人 也 骑车 车 没有 (可怜的工人连自己的车也没有，骑车上下班)
5. 一些 到了 咱们 准备 开始 娱乐活动 新年 快 要 (新年快到了，咱们要开始准备一些娱乐活动)

**Задание 21. Соедините линиями части, чтобы получилась идиома**

远亲	半瓶叮当
满瓶不响	人生难老
千里之行	不如近邻

一日三笑

始于足下

远亲	半瓶叮当
满瓶不响	人生难老
千里之行	不如近邻
一日三笑	始于足下

**Задание 22. Определите чэньюй по описанию**

1. 得到了和自己非常投合的人，或所处环境对自己非常适合
  - A. 互谅互让
  - B. 同舟共济
  - C. 力不从心
  - D. 如鱼得水
2. 讥笑那些不想经过努力，存在侥幸心理，希望得到意外收获的人
  - A. 守株待兔
  - B. 与时俱进
  - C. 如火如荼
  - D. 显而易见

**Задание 23. Дополните идиому**

3. 独 \_\_\_\_ 无 \_\_\_\_
4. 拔 \_\_\_\_ 助长

独一无二

拔苗助长

**Задание 24. Объясните по-русски значение идиомы**

1. 刻舟求剑
2. 自相矛盾

**Задание 25. Подберите к китайскому фразеологическому выражению соответствующее фразеологическое выражение русского языка**

1. 纸包不住火
  - A. Бумажный пакетик – не место для спичек
  - B. Шила в мешке не утаишь
  - C. В бумагу огонь не завернешь
  - D. Где бумага – там огонь

2. 百闻不如一见

- A. Сто раз смотрел, ни разу не сделал
- B. **Лучше один раз увидеть, чем сто раз услышать**
- C. Лучше смотреть и слушать, чем ерундой заниматься
- D. Кто сто раз послушал, тот один раз увидит

**Задание 26. Выберите правильный вариант перевода**

1. 来做客的人，一看她的样子就笑起来了。

- A. Люди пришли в гости, посмотрели на нее и посмеялись.
- B. Гости пришли, и как только она их увидела, то сразу рассмеялась.
- C. **Пришедшие в гости люди, как только увидели ее внешний вид, сразу рассмеялись.**
- D. Гости пришли, чтобы одним глазком на нее посмотреть и посмеяться.

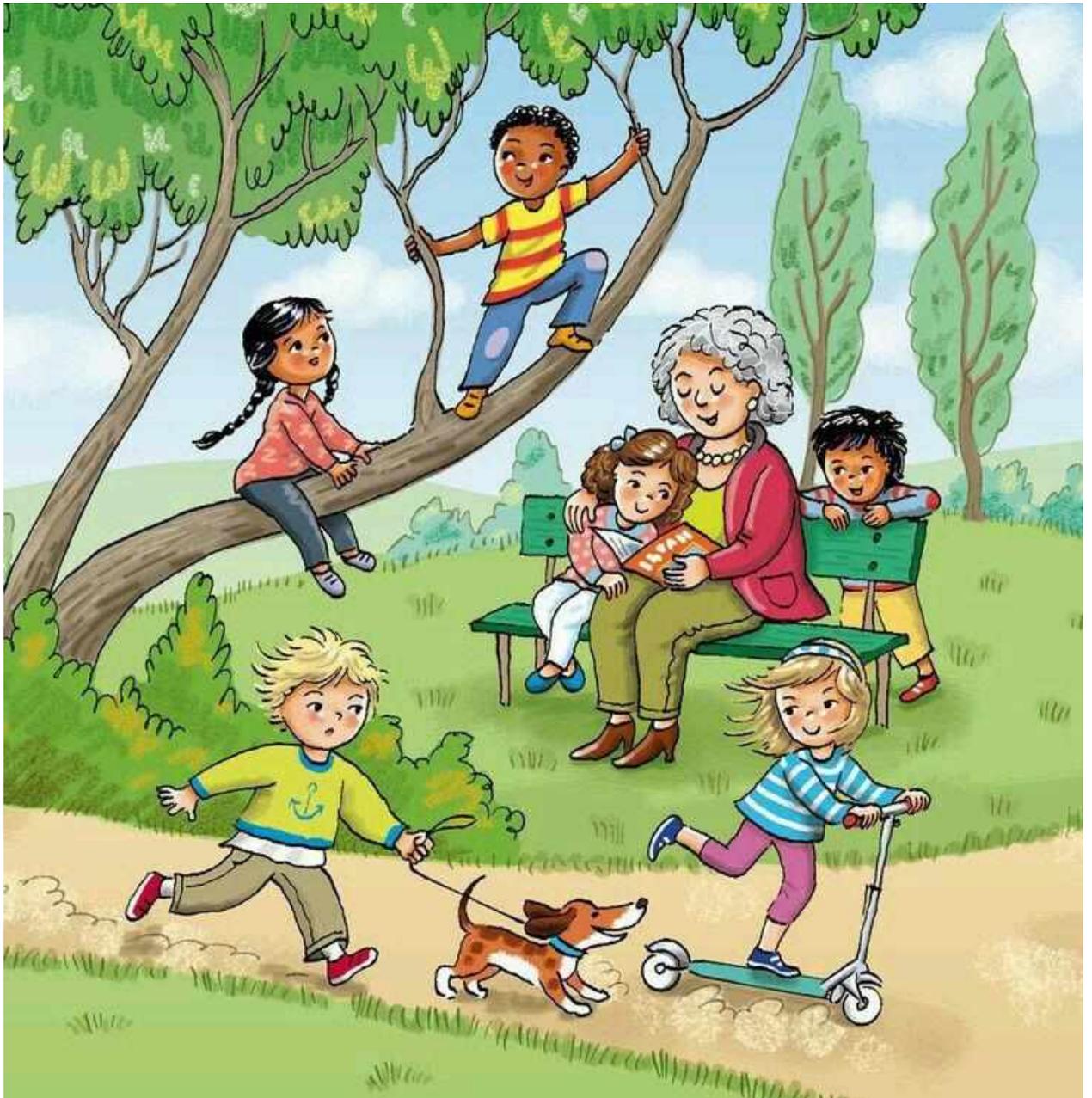
2. 看着孩子身体越来越不好，妈妈睡不着觉。

- A. Глядя на то, как ее здоровье ухудшается, мама перестала спать.
- B. Увидев, что здоровье ребенка все хуже, мама не захотела спать.
- C. Он смотрел, как здоровье ребенка становилось все хуже, а мать не спала.
- D. **Глядя на то, как здоровье ребенка становилось все хуже, мама не могла заснуть.**

3. 我希望有机会到别的国家看看话剧，跟俄罗斯的比一比。

- A. **Надеюсь, когда-нибудь будет возможность съездить в другую страну посмотреть пьесу, сравнить ее с русскими.**
- B. Я надеюсь, что будет возможность в других странах поставить эту пьесу, чтобы сравнить с Россией.
- C. Надеюсь, когда-нибудь эту пьесу увидят и в других странах и сравнят с Россией.
- D. Надеюсь, когда-нибудь будет возможность съездить в другую страну посмотреть пьесу, которая соревновалась с российской.

**Задание 27. Составьте 4 предложения, описывающие картинку**



**Задание 28. Придумайте предложения с данными словами, используя указанную в скобках конструкцию**

7. 空调 (因为, 所以)

8. 离开 (虽然..., 但是...)

9. 慢 (如果..., 就...)

**Задание 29. Переведите на русский язык следующий текст**

三十年前, 一个年轻人离开了自己的家乡。出发前他去看当地的一位老人, 请教怎样才能成功。老人正在练字, 就为他写了四个字: 不要害怕。老人对他说: “孩子, 我有八个字要告诉你, 但今天先告诉你四个。”三十年后, 从前的年轻人已人到中年, 有了很大的成就, 也经历了许多伤心事。他回到家乡, 又去看那位老人, 老人几年前已经去世了, 家人取出一个信封对他说这是留给你的。他拆开信封, 里面是四个大字: 不要后悔。

**Задание 30. Выберите правильный ответ**

1. 中国有十二生肖纪年的传统，2020年是鼠年，请问2021年对应的生肖是哪一个？

A. 鸡

B. 兔

C. 牛

2. \_\_\_\_\_是中国的国球，中国人非常喜欢这项运动。

A. 乒乓球

B. 羽毛球

C. 橄榄球

3. 孩子是民族的希望，为了改善贫困地区的办学条件，中国实施的一项工程叫做\_\_\_\_\_。

A. 希望工程

B. 明日工程

C. 未来工程

**Задание 31. Определите по карте провинцию Китая и ее столицу**



**Критерии проверки заданий заключительного этапа Олимпиады школьников Санкт-Петербургского государственного университета в 2022-2023 учебном году по общеобразовательным предметам (комплексам предметов)**

**Общеобразовательный предмет «Иностранный язык»**

Задания заключительного этапа Олимпиады школьников СПбГУ по иностранному языку (английский, немецкий, французский, испанский).

1. В рамках заключительного этапа Олимпиады участникам предлагается выполнить 10 заданий, включая 6 заданий открытого типа с развернутым ответом и 4 тестовых задания закрытого типа.

2. Максимальная оценка за каждое из заданий составляет 10 баллов. Максимально возможное общее количество баллов составляет 100.

3. Каждое тестовое задание закрытого типа состоит из 10 вопросов. За каждый правильный ответ начисляется 1 балл.

4. Задания открытого типа имеют творческий характер и не предполагают единственно правильного решения. Необходимый объем ответа на одно задание открытого типа должен быть достаточным для отражения уровня понимания участником всего содержания текста задания и его интерпретации. Ответы, объем которых значительно превышает необходимый релевантный показатель, будут проверяться только в допустимых пределах.

5. Оценка за задание открытого типа складывается из следующих компонентов:

- а) содержание текста (максимальная оценка – 3 балла);
- б) организация текста (максимальная оценка – 2 балла);
- в) языковое оформление текста (максимальная оценка – 5 баллов).

Задания открытого типа, выполненные на любом другом языке, кроме обозначенного в задании Олимпиады, оцениваются в 0 баллов.

При получении участником за какое-либо из заданий открытого типа 0 баллов по компонентам «Содержание текста» или «Языковое оформление текста» общая оценка за это задание будет составлять 0 баллов.

**Критерии оценки содержания текста**

<b>Балл</b>	<b>Критерии</b>
<b>0</b>	Чрезмерно низкий объем текста; поставленная коммуникативная задача оказывается нерешенной или решается лишь фрагментарно; содержание текста не понято и не является релевантным заданию.
<b>1</b>	Поставленная коммуникативная задача в целом решена, содержание текста релевантно заданию, однако один или несколько аспектов задания не выполнены или не раскрыты в полной мере.
<b>2</b>	Объем текста достаточный; поставленная коммуникативная задача решена; содержание текста полностью соответствует заданию, однако несколько шаблонно и лишено творческого подхода.
<b>3</b>	Объем текста достаточный; поставленная коммуникативная задача решена полностью; при выполнении задания автор использует нетривиальный, творческий подход и хорошие навыки лингвистического мышления. Содержание текста интересно и характеризуется оригинальностью.

### Критерии оценки организации текста

Балл	Критерии
0	Структура текста характеризуется логическими и/или композиционными нарушениями или не соответствует поставленному заданию. Имеются серьёзные нарушения связности текста и/или многочисленные ошибки в употреблении средств логической связи. Абзацное членение текста отсутствует или выполнено неправильно.
1	Текст обладает определенной структурой и композиционно соответствует поставленному заданию. Используемые средства логической связи в целом соответствуют содержанию. Допускаются несущественные логические и композиционные недочеты. Абзацное членение отвечает содержанию текста.
2	Текст обладает логичной, сбалансированной структурой и композиционно соответствует поставленному заданию. Используемые средства логической связи уместны и органично используются в тексте. Абзацное членение отвечает содержанию текста.

### Критерии оценки языкового оформления текста

Балл	Критерии
0	Используемые в тексте лексические и грамматические средства носят чрезмерно упрощенный или ограниченный характер; налицо многочисленные и/или препятствующие адекватной коммуникации лексические / грамматические / орфографические и/или пунктуационные ошибки. Общее количество грамматических, лексических, лексико-грамматических и/или стилистических ошибок – 6 или более; общее количество орфографических или пунктуационных ошибок – 6 или более.
1	Демонстрируется ограниченный набор базовых грамматических средств; используемая лексика ограничивается высокочастотными словами и словосочетаниями. В ответе содержится в общей сложности не более 5 грамматических / лексических / лексико-грамматических или стилистических ошибок, в целом не препятствующих коммуникации, и не более 5 орфографических или пунктуационных ошибок.
2	Демонстрируется достаточный набор грамматических средств; используемая лексика является преимущественно высокочастотной. В ответе содержится в общей сложности не более 4 грамматических / лексических / лексико-грамматических или стилистических ошибок, не затрудняющих понимание текста, и не более 4 орфографических или пунктуационных ошибок.
3	Демонстрируется достаточный и адекватный коммуникативной задаче набор грамматических и лексических средств. Ответ содержит в общей сложности не более 3 грамматических / лексических / лексико-грамматических или стилистических ошибок, не препятствующих коммуникации, и не более 3 орфографических или пунктуационных ошибок.
4	Демонстрируется соответствующее коммуникативной задаче разнообразие грамматических средств, богатый лексический арсенал и хорошее владение

	навыками орфографии и пунктуации. Ответ содержит в общей сложности не более 2 грамматических / лексических / лексико-грамматических или стилистических ошибок, не затрудняющих понимание, и не более 2 орфографических или пунктуационных ошибок.
5	Демонстрируется широкое разнообразие грамматических структур, богатый и разнообразный лексический запас, а также уверенное владение навыками орфографии и пунктуации. Языковые средства полностью соответствуют выполняемой коммуникативной задаче. Ответ содержит не более 1 незначительной грамматической / лексической / лексико-грамматической или стилистической ошибки; допускается 1 орфографическая или пунктуационная ошибка.

При оценке задания открытого типа участнику может быть добавлено до трех (3) баллов за эрудицию и творческий подход (решение жюри при этом развернуто мотивируется). Общий балл за одно задание в этом случае не может превышать 10.

Задания заключительного этапа Олимпиады школьников СПбГУ по иностранному языку (китайскому языку состоят из 33 заданий, в каждом из которых от одного до пяти вопросов закрытого или открытого типа. Каждый вопрос оценивается от 0,5 до двух баллов.

Задание 29 (перевод текста на русский) оценивается по следующим критериям:

Лексические ошибки:

3 (0-1 ошибки),

2 (2 ошибки),

1 (3 ошибки),

0 (4 ошибки и более),

Грамматические ошибки:

2 (0-1 ошибки),

1 (2 ошибки),

0 (3 ошибки и более),

Правильность перевода

3 (1 искажение переведенного предложения или фрагмента текста, вызванное непониманием его смысла, а также неумением связать смысл предыдущего фрагмента текста с последующими),

2 (2 искажения),

1 (3 искажения),

0 (4 искажения и более).

Итого – максимум 8 баллов за задание.

Задание 33 (сочинение на китайском) оценивается по следующим критериям:

Лексические ошибки:

3 (0-1 ошибки),

2 (2 ошибки),

1 (3 ошибки),

0 (4 ошибки и более),

Грамматические ошибки:

2 (0-1 ошибки),

1 (2 ошибки),

0 (3 ошибки и более).

Итого – максимум 5 баллов за задание.

Итоговый балл: 100 баллов